

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1928)

Heft: 364

Rubrik: Forthcoming events

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SWISS SPORTS.

A Delegates' Meeting was held at the Union Helvetia, Gerrard Place, on Friday, September 21st. Mr. C. A. Barbezat being absent owing to important business engagements, Mr. R. de Cintra, Vice-President, took the chair.

A fair number of Delegates attended. After the minutes and correspondence had been dealt with Mr. H. Senn, Treasurer, presented his financial report, a copy of which is printed below.

A surplus of £15 7s. 1d. resulted, and it was agreed by the Meeting that this sum should be given to the Fond Dimier. Mr. Dupraz, on behalf of the Fonds de Secours, accepted the donation with heartfelt thanks.

Mr. de Cintra tendered the resignation of the Permanent Committee, whereupon Mr. G. Goley took the chair as President *pro tem.* for the purpose of electing the new Committee. Mr. Goley proposed that the outgoing Committee should be elected *en bloc.* To this the Meeting unanimously agreed in wholehearted fashion. On taking the chair again, Mr. de Cintra thanked the Delegates on behalf of his colleagues for their renewed confidence and assured the Meeting that the Committee would give their best endeavours to make sure of an even bigger success next year. The Permanent Committee for 1928-29 is as follows: President, Mr. C. A. Barbezat; Vice-Presidents, Messrs. R. de Cintra and Con. Kiefer; Treasurer, Mr. H. Senn; Assis. Treasurer, Mr. A. L. Despond; Secretary, Mr. P. De Maria; Assis. Secretary, Mr. E. Block; Members, Messrs. R. Dupraz, C. Mayr and J. Sermier.

It was decided to hold the Sports Meeting next year on Saturday, June 1st, 1929, at Herne Hill. At the moment of going to press it is not certain whether the ground at Herne Hill will be available for Saturday, June 1st, in which case the Sports will have to be held on Saturday, May 25th.

Mrs. Rossier, the popular wife of our Steward, was asked to draw for the Bull Clock presented by Mr. Binguely, and graciously consented. The lucky winner was Mr. V. Rimoldi.

The first Delegates' Meeting next year will be held at the home of the Swiss Mercantile Society at Fitzroy Square.

After a lengthy discussion on proposals put forth by several Delegates with an eye to improve the organisation of the Meeting next year, Mr. de Cintra declared the Meeting ended. P.D.

ACCOUNT to 21st September, 1928.

Revenue.		Expenditure.	
£	s. d.	£	s. d.
Donations	155 15 5	Cost of Prizes	88 0 2
Advertisements		Cost of Badges	1 17 6
in Programme	37 2 0	Hire of Lorry	0 15 0
Sale of	11 13 0	Rent of Sports	
Unclaimed money		Ground, etc.	33 0 0
for Badges	0 13 0	Printing & Stationery	42 0 6
Interest on A/c at		A.A.A. Fees	1 8 8
Bank and on		Bank	10 10 0
Securities	9 1 6	Donation to St. John's Ambulance	2 2 0
		Donation to Olympic Games Winter Sports	2 2 0
		Donation to Swiss Gymnastic Soc. (Lucerne Fund)	5 5 0
		Police	3 16 9
		Various Gratuities on the Ground	
		on Sports Day	2 15 0
		Sundry Expenses, Postages, etc.	5 4 10
		Surplus	15 7 1
	£214 4 6		£214 4 6

Dr. BALANCE SHEET per 21st September, 1928.		Cr.	
Reserve Fund as per last Balance Sheet	191 8 4	Cash at Swiss Bank	106 15 5
Surplus	15 7 1	British 5% War Loan at par	100 0 0
	£206 15 5		£206 15 5

ADRIEN RUEFF, H. SENN, W. PETER, Hon. Treasurer, Auditors.

Please reserve FRIDAY, NOVEMBER 23rd, for the BANQUET and BALL of the CITY SWISS CLUB.

Tell your English Friends to visit **Switzerland** and to buy their Tickets from **The Swiss Federal Railways,** Carlton House, 11b, Regent St., S.W.1.

PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 139. (B). Die Frühglocke—Das Ehe-Examen, von Adolf Schmitthenner 5d.
- 140. Die Brücke von Rüegsau, von Walter Laedrach 5d.
- 140 (Z). Balmberg-Friedli, von Josef Reinhart 5d.
- 141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörike 4d.
- 141 (Z). Das verlorene Lachen, von Gottfried Keller 5d.
- 142. Gabrielens Spitzen, von Grethe Auer 5d.
- 142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flütisch 5d.
- 143. Der Laufen, von Emil Strauss 4d.
- 143 (BE). Der Wildheuer, von Peter Bratschi 3d.
- 144. Die Quelle, von Ernst Eschmann 4d.
- 144 (Z). Pestalozzi, eine Selbstschau, von Walter Guyer 1/1
- 145 (A). Von Frauen, fünf Erzählungen, von Anna Burg 5d.
- 145. Don Correa, von Gottfried Keller 4d.
- 146. Porzellanpeter, von Anders Heyster 5d.
- 146 (Z). Tante Fritzen, von Hans Hoffmann 4d.
- 146 (B). Hol über! Die weisse Pelzkappe. Der Nachbar, von Meinrad Lienert 3d.
- 147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.
- 147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner 5d.
- 137. Erinnerungen einer Grossmutter, von E. B. 5d.
- 138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist 5d.
- 139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer 5d.
- 147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs 5d.
- 148. Die Weihnachtsäpfel, von Alfred Huggenberger 5d.
- 148A. Verlassen und vergessen, & Franzosenholz, von J. J. Romang 5d.
- 148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
- 149 "Der Fluch der Schönheit," "Der Hausbau," von W. H. Richl 4d.
- 149A. Um der Heimat willen, von Walther Siegfried ... 7d.
- 150. (Wie Joggeli eine Frau sucht, Elsi, die seltsame Magd von Jeremias Gotthelf 4d.
- 150. Die silberne Verlobung, von Heinrich Seidel 4d.
- 150. Stiefmütterchen, und Beim Vetter Christian, von Theodor Storm 4d.
- 151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser 5d.
- 151 Luzern, und andere Erzählungen von Leo Tolstoi 4½d.
- 152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser 4d.
- 153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.
- 154. Benjamin Franklin, von J. Strebel 4d.
- 155. Aus Indien, von Paul Burckhardt 6d.
- 156. (B.A.) Der Hess und sein Buch und andere Erzählungen, von A. Supper ... 5d.
- 157. Erzählungen aus der französischen Revolution, von Guido Gysler 4d.
- 158. Das erlösende Lächeln, von Felix Moeschlin 4½d.
- 1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny 1/-
- 1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-
- 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod 1/-
- 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas 1/-
- 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) 1/-
- 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
- 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn 1/-
- 1/8. Colomba, par Prosper Mérimée 1/-
- 1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden 1/-
- 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poe ... 6d.
- 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
- 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
- 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt 6d.
- 2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter 6d.
- 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d
- 2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.
- 2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in ½d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

SWISS RIFLE ASSOCIATION

Headquarters - 1, Gerrard Place, W.1.

Shooting Range - opposite Welsh Harp, Hendon, N.W.11.

Shooting Practice

EVERY SATURDAY AND SUNDAY.

Luncheons and Teas provided for on Sundays.

NEW MEMBERS WELCOME.

The Committee.

SWISS BANK CORPORATION,

Our newly instituted service of **TRAVELLERS' CHEQUES.**

which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our

City Office, 99, Gresham Street, E.C.2. and at our

West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,

which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

SWISS CHORAL SOCIETY LONDON.

REHEARSALS RESUMED

Practices every Friday at 9 p.m.

First half of the month:

UNION HELVETIA CLUB, 1, Gerrard Place,

Second half of the month: Shaftesbury Ave., W.1

SWISS CLUB, 74, Charlotte Street, W.1

NEW MEMBERS ARE WELCOME.

BACK NUMBERS OF THE "S.O."

Subscribers ordering back numbers are requested to remit the usual 3d. per copy, provided that those required do not date back more than twelve months; for earlier issues, some of which are out of print, an extra charge is made.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),

(Langue française.)

79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche, 14 Octobre, 11h.: "L'Autorité de Jésus," Marc I, 22, M. R. Hoffmann-de Visme. 3.30: Au presbytère: Anciens Cathédumènes. 6.30: Culte: 17e Etude sur la vie de St. Paul. 7.30: Le Répétition du Choeur Mixte. Invitation à toute le monde.

BAPTEME.

Simone Françoise WUILLEMIN, née le 25 Août, 1928, fille de Francis et de Janet, née Rogers, de Courgevaux (Fribourg)—le 7 Octobre, 1928.

SERVICE FUNEBRE.

Au crématoire de Norwood, Simone BUJARD, de Lutry, née le 1 Juin 1905, décédée le 2 Octobre 1928, âgée de 23 ans—le 5 Octobre 1928.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2. (near General Post Office.)

Sonntag, den 14. Oktober 1928.—11 Uhr morgens: Gottesdienst und Sonntagsschule.

7 Uhr abends: Gottesdienst.

Anmeldungen Sonntagsschule und Unterweisung betreffend, sind an den Pfarrer der Gemeinde erbeten.

Sprechstunden: Dienstag, 12-1 Uhr in der Kirche Mittwoh, 4-6 Uhr im Foyer Suisse.

Anfragen wegen Amtshandlungen, etc. erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane. Telephone: Chiswick 4156.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, Oct. 17th, at 7.45 p.m.—NOUVELLE SOC. HELVETIQUE: Monthly Meeting of the Council of the London Group at Swiss House, 34-35, Fitzroy Square, W.1. All members cordially invited.

Friday, Oct. 19th, at 8.15 p.m.—SWISS MERC. SOC.: Lantern Lecture by H. T. Banyard, Esq., on "With Amundsen to the South Pole," at Swiss House.

Friday, Oct. 19th, at 8.45 p.m.—SWISS GYMNASIIC SOCIETY: Banquet and Ball at 1, Gerrard Place, W.1.

Saturday, Nov. 3rd, at 6.45 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Cinderella Dance at Midland Grand Hotel, St. Pancras Station, N.W.1.

Friday, Nov. 23rd.—CITY SWISS CLUB: Banquet and Ball.

SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sunday, Shooting Practice on the Rifle Range near the Welsh Harp, Hendon.